

### ACTUALITÉS GÉNÉRALES



**NOW READY  
FOR DELIVERY.**

The new SIYB materials  
available in over 100 countries.



Pour plus de détails, contactez Pranati Mehtha par e-mail à [mehtha@ilo.org](mailto:mehtha@ilo.org)

#### LANCEMENT DU MATÉRIEL – OBTENEZ VOTRE COPIE!

Le Matériel didactique révisé de GERME sera disséminé de manière générale et en collaboration avec les bureaux régionaux lors de la Réunion Globale de l'Equipe du département ENTREPRISES (septembre 2015) afin de l'adapter localement. Ce matériel sera disponible auprès du département des Publications du BIT et à travers notre nouvelle plateforme de gestion et d'évaluation le **Portail GERME – GET Ahead**.

**PARTICIPEZ AU JEU D'ENTREPRISE:** Plus de 6 millions d'utilisateurs de GERME dans le monde entier ont participé au Jeu ! Soyez l'un d'entre eux ! Venez au BIT le 21 septembre pour faire part du lancement général du nouveau matériel didactique de GERME.

**PORTAIL GERME – GET Ahead:** Ceci est le nouvel outil de suivi web pour les Maîtres formateurs de GERME (MFs) et des formateurs pour y entrer leurs données sur leur formation et leur certification. Le Portail GERME contient également une bibliothèque de documents à partir desquels les utilisateurs peuvent charger le matériel de formation. Connectez-vous à [www.ilo.org/SIYB-GETAheadGateway](http://www.ilo.org/SIYB-GETAheadGateway) pour accéder au système. Le système de gestion précédent (Plateforme de Ressources) ne sera plus utilisé. Par conséquent, si vous êtes un prestataire de la formation GERME, veuillez vous familiariser avec le Portail et contactez-nous si vous avez des questions.

**LANCEMENT DU GUIDE DE MISE EN OEUVRE GERME:** Ce Guide est un outil pratique qui offre des indications étape par étape sur la manière de mettre en œuvre GERME avec succès dans un contexte donné. Pour accéder au document, cliquez [ici](#).

**COMBINER GERME AVEC L'ACCÈS AU FINANCEMENT:** Une nouvelle publication montre, à travers trois études de cas, que lier les services financiers à la formation en gestion d'entreprise crée des effets positifs importants sur le revenu, la création d'emploi et la croissance économique. Vous pouvez accéder au rapport complet [ici](#).

**PARTENARIATS DE LICENCE DE MATÉRIEL:** GERME a signé des licences pour l'impression du matériel avec Save the Children et le Conseil danois pour les réfugiés leur donnant l'autorisation de réimprimer et d'utiliser le matériel didactique de GERME en conformité avec les normes de qualité de GERME.

**RAPPORT DE PME DISCUTÉ LORS DE LA CONFÉRENCE INTERNATIONALE DU TRAVAIL EN JUIN 2015:** Le rapport étudie la contribution que les PME apportent à la création d'emplois; il examine en profondeur les dernières preuves de ce qui marche dans le développement des PME; il étudie les interventions du BIT dans ce domaine et évalue l'efficacité de la formation en gestion d'entreprise offerte par le BIT, parmi d'autres. Le rapport complet et les conclusions sont accessibles [ici](#).

### ACTUALITÉS RÉGIONALES : ASIE

#### ASIE DU SUD

**BANGLADESH:** Le projet "Compétences pour l'emploi et productivité du Bangladesh (B-SEP)" utilise GERME pour le développement du secteur privé et l'amélioration de la productivité. Le projet va conduire la formation GERME pour les formateurs (FoF) en septembre et est en train de sélectionner un prestataire de service de formation.

**INDE :** En 2014, des Mémoires de Compréhension ont été signés avec le Ministère des micro, petites et moyennes entreprises – Gouvernement central de l'Inde, avec la Société pour l'élimination de la pauvreté rurale (SERP) du Gouvernement d'État de l'Andhra Pradesh et de Telengana, afin



d'intégrer GERME dans leurs programmes réguliers de formation en développement des compétences et développement de l'entrepreneuriat. Depuis juin 2015 le nombre total de Formateurs GERME en Inde est de 201 et ils ont formé 6,800 bénéficiaires finaux - 47% d'entre eux ont créé leur propre micro entreprise.

Les manuels de formation GERME ont été adaptés/traduits en Inde pour convenir au contexte local, et devraient être complétés d'ici septembre 2015. Les traductions de CREE et GERME sont disponibles en Tamil, Malayalam, Hindi et Telugu. Elles seront aussi révisées et mises à jour.

**SRI LANKA:** Entre 2010 et 2014, 6,287 entrepreneurs et start-ups ont reçu une formation GERME. Une évaluation d'un échantillon aléatoire de 658 entrepreneurs a montré une participation croissante à tous les modules GERME, avec un niveau élevé de satisfaction des clients pour la formation GERME, étant classée comme bonne ou excellente, et la majorité a pensé que le matériel de formation était facile à suivre. Dans l'ensemble, l'évaluation a révélé que les participants pensent que la formation GERME représente un investissement de valeur.

Le **Livret de l'Entreprise verte (GBB)** a été développé pour compléter le matériel et la formation GERME existants dans le but de donner aux entrepreneurs la possibilité de rendre leurs entreprises plus écologiques ou de créer une idée de start-up verte pour faire face au double défi du changement climatique et du chômage en Inde. GBB a été mis à l'essai en juillet 2015.

## ASIE DE L'EST

**PROGRAMME UN MILLION DE FERMIERES AU VIETNAM:** Le Département général de la formation professionnelle (GDVT) sous le Ministère du travail, des invalides et des affaires sociales (MOLISA) a élargi le nombre des formateurs GERME dans leur réseau des institutions TVET, avec l'objectif de former au moins 5000 formateurs. Le programme de soutien de l'OIT inclut la formation de 14 Maîtres formateurs (MF), qui avaient été certifiés en décembre 2014, et la conduite de plusieurs ateliers de Formation de Formateurs et de Formation des Entrepreneurs. L'OIT a également participé à une compétition de Plans d'Entreprises entre les formateurs GERME en 2014. Parmi les gagnants il y avait une entreprise de broderie (Meilleur Plan d'Entreprise par une Femme Entrepreneur), une entreprise produisant des tapis de laïches (Plan d'Entreprise le plus Innovant) et une entreprise de collecte d'ordures (Meilleur Plan d'Entreprise Verte).

Le Portail de GERME a été traduit en vietnamien et introduit auprès du réseau des formateurs en décembre 2014 afin de garder la trace des activités de ce programme à grand échelle.



**BIRMANIE:** Le projet de développement du Service des PME de l'OIT en Birmanie a octroyé des licences à 21 nouveaux formateurs en juin 2015, ce qui accroît le total des formateurs à 100. Il est prévu qu'un autre groupe de 40 va atteindre le niveau de certification dans les prochaines semaines. Jusqu'ici, plus de 500 entrepreneurs potentiels et existants ont été formés – chiffre qui va augmenter très bientôt!

77% des Formations pour Entrepreneurs ont été entièrement financées par les Formateurs. Les prestataires de Services de développement aux entreprises (SDE) prennent entre \$50 and \$300 par cours, ce qui attire en moyenne 16 participants, permettant aux prestataires de SDE de fonctionner sur le plan commercial et de mettre sur pied un modèle fonctionnel de prestation de services en Birmanie.

## ACTUALITÉS RÉGIONALES: MOYEN ORIENT

**ARABIE SAOUDITE:** Le programme GERME a été signalé comme un domaine d'intérêt pour l'Institut national d'entrepreneuriat saoudien "Riyadah" avec un intérêt particulier pour le programme Améliorer votre Entreprise (IYB). Une proposition de projet a été soumise.

**IRAK:** C'est sous le "Projet de développement du secteur privé" de l'OIT que GERME a été introduit en Irak et que les formateurs irakiens et kurdes ont été certifiés en GYB, GERME et IYB. Suite à cela, le Ministère du travail et des affaires sociales au Kurdistan

a demandé le soutien de l'OIT pour adapter GERME aux besoins des jeunes kurdes et combiner la formation GERME avec des prêts octroyés aux start-ups financés par leur Service des Prêts.

## ACTUALITÉS RÉGIONALES: AFRIQUE

### AFRIQUE DU NORD

**ALGÉRIE:** L'OIT, en collaboration avec ses organisations partenaires – l'Agence nationale pour le soutien à l'Emploi des jeunes (ANSEJ), l'Agence nationale de gestion de microcrédit (ANJEM) et la Chambre nationale de l'Artisanat et des Métiers (CNAM) ont certifié 6 nouveaux Maîtres formateurs (MFs) et 251 Formateurs. D'autres formateurs GERME sont actuellement en formation dans les régions de Médea et Adrar. Ces organisations ont intégré GERME dans leurs programmes de formation et jusqu'à ce jour 167.226 bénéficiaires ont été formés.

**EGYPTE:** Le projet de l'OIT "Emplois décents pour les jeunes d'Egypte (DJEP)" a traduit et adapté le matériel didactique de GERME au contexte local et certifié 57 formateurs, qui, à leur tour, ont formé 767 entrepreneurs. D'autres formations GERME ont été planifiées en coopération avec la Fondation AlKorra dans le gouvernorat de la Mer rouge. En mars 2015, le portail de GERME fut lancé et testé en Egypte.

**Adaptation du matériel:** L'OIT au Caire a révisé le matériel de GYB et GERME en arabe et a partagé les manuels avec le Maroc et l'Algérie afin d'aider les deux pays à adapter le contenu au contexte national local.



### AFRIQUE DE L'EST



**ETHIOPIE:** L'OIT va collaborer avec le gouvernement éthiopien dans le projet « Soutien à la réintégration des rapatriés en Ethiopie ». Ayant débuté en janvier 2015 et supposé se terminer en 2017, le projet cherche à aider 27.000 rapatriés à se garantir des moyens de subsistance décents grâce à GERME et d'autres services de soutien.

**KENYA, TANZANIE ET OUGANDA:** Le Service de l'Entrepreneuriat Jeunesse (YEF), un projet régional mis en œuvre par l'OIT au Kenya, en Tanzanie et en Ouganda a formé plus de 67.000 entrepreneurs et start-ups durant la phase du projet, dépassant de loin la cible de 45.000.

YEF en collaboration avec l'équipe globale de GERME a piloté un atelier "Modèle d'entreprise durable" en 2014 pour les 15 meilleurs prestataires de GERME dans chaque pays afin d'implanter la notion de durabilité financière dans les activités de GERME.

Les activités à venir comprennent le projet SIDA de 1.8 million de dollars sur les interventions en Tanzanie pour l'emploi des jeunes, et le projet de la Commission européenne de 3 million d'euros concernant la mise en œuvre des interventions YEF en Ouganda (2014-2016).



Renforcement des capacités Sud-Sud entre l'Afrique de l'est et le Sri Lanka: Un processus de visite d'apprentissage et de révision de la stratégie a été mis en place par l'Association GERME Sri Lanka au niveau des trois associations GERME au Kenya, en Tanzanie et en Ouganda.

Accords de distribution du matériel GERME: l'Association GERME d'Afrique de l'est en Tanzanie, le réseau des prestataires de services de développement aux entreprises en Ouganda et la Fédération des employeurs au Kenya (FKE) ont reçu des licences pour l'impression commerciale et la distribution du matériel didactique de GERME.

Collaboration de GERME avec d'autres agences de l'ONU: En Tanzanie, des partenariats avec l'Association GERME d'Afrique de l'Est et l'UNESCO, ainsi qu'avec UN Habitat furent créés pour renforcer la capacité de l'Association d'offrir une formation en entrepreneuriat aux jeunes.



## AFRIQUE CENTRAL E ET DE L'OUEST

**Burundi:** Grâce au projet – “Pathway Development Programme”, 37 formateurs ont été certifiés en GERME, puis ils ont eux-mêmes formé plus de 2.000 jeunes Burundais. Sous ce programme, le matériel Niveau 1 de GERME fut révisé et adapté au contexte rural du Burundi.

**République démocratique du Congo:** 20 formateurs ont formé 1964 jeunes entrepreneurs potentiels (714 étaient des femmes) en TRIE, CREE et GERME Niveau 1. Une compétition de plans d'entreprises fut lancée sur la base d'un mécanisme de financement garanti par la Banque commerciale du Congo. Grâce à cela 55 petites entreprises furent créées et elles devraient générer plus de 400 emplois. Un réseau de formateurs GERME a également été formé.

**Ghana:** En 2014, en collaboration avec le HCR sur le projet “Seeds for Solutions”, GERME fut utilisé pour fournir des moyens de subsistance en aide aux réfugiés de Côte d'Ivoire. 16 Formateurs furent certifiés en TRIE et CREE et donnèrent la formation à 160 bénéficiaires (y compris 100 femmes). La formation GERME combinée avec l'aide du HCR pour l'accès au financement a permis la création de 140 micro-entreprises.

**Soudan du sud:** Le programme “Développement des entreprises agricoles au Soudan du sud (SSADP)” fut établi en 2013 pour stimuler l'entrepreneuriat dans le secteur agricole. Le Centre international de formation (CIF) de l'OIT a formé jusqu'à 60 prestataires de services en développement aux entreprises (SDE).



**Togo:** Entre 2013-2014, avec le projet “Soutien à la promotion de l'emploi et la réduction de la pauvreté” (APERP), l'OIT a donné son soutien technique à l'Agence nationale de l'emploi en mettant en œuvre une formation en gestion d'entreprise ciblant les jeunes. 18 Formateurs ont délivré la formation GERME à 100 jeunes adultes. Le Fonds pour le Soutien à l'Emploi et l'Initiative pour les Jeunes ont financé 70 plans d'entreprises.

## ACTUALITÉS RÉGIONALES: AMÉRIQUE CENTRALE



**République dominicaine, Salvador et Guatemala:** Le processus de certification des Maîtres formateurs a débuté en octobre 2014 dans les trois pays. En **République dominicaine**, le partenaire local principal est INFOTEP, une institution nationale tripartite pour la formation professionnelle. Plus de 10,000 étudiants ont été formés en GERME. Ceux qui ont lancé leur propre entreprise génèrent un revenu mensuel entre RD\$5,000 et RD\$10,000 pesos. Au **Salvador**, plus de 6000 entrepreneurs formés en GERME ont généré environ 12000 emplois. Au **Guatemala**, des Maîtres formateurs et des formateurs ont aidé 1600 micro et petits entrepreneurs à créer et améliorer leur entreprise. Les modules de formation GERME ont été traduits dans les langues indigènes locales pour faciliter les formations.



**Pérou:** Le Ministère du travail et de la promotion de l'emploi utilise GERME dans ses programmes sur l'entrepreneuriat ciblant les jeunes (15-29 ans) qui vivent dans des conditions vulnérables. Rien qu'en 2015, avec le financement du programme Fondoempleo, le Ministère a formé 1,500 jeunes adultes dans 6 régions du pays. Des partenariats ont été établis avec 6 universités pour assister les jeunes en recherche de compétences en entrepreneuriat.

## VISITEZ LA PAGE D'ACCUEIL DE GERME POUR ACCÉDER À PLUS DE RESSOURCES

VOUS AIMERIEZ QUE VOTRE HISTOIRE SOIT RELATÉE DANS LA PROCHAINE MISE A JOUR DE GERME? ENVOYEZ VOTRE EXPÉRIENCE À [SIYB@ILO.ORG](mailto:SIYB@ILO.ORG).

LISTE DE PERSONNES À CONTACTER POUR GERME:

### ÉQUIPE AU SIÈGE

Merten Sievers – Spécialiste en DCV et SDE	<a href="mailto:sievers@ilo.org">sievers@ilo.org</a>
Eva Majurin – Coordinatrice globale GERME	<a href="mailto:majurin@ilo.org">majurin@ilo.org</a>
Pranati Mehtha – Conseillère technique	<a href="mailto:mehtha@ilo.org">mehtha@ilo.org</a>
Paula Miguel – Assistante administrative	<a href="mailto:miguelp@ilo.org">miguelp@ilo.org</a>
Thuwanika Kandasamy – Stagiaire GERME	<a href="mailto:kandasamy@iloguest.org">kandasamy@iloguest.org</a>

### CONTACTS RÉGIONAUX

Asie du sud-est et le Pacifique	Charles Bodwell (Spécialiste principal en entrepreneuriat)	<a href="mailto:bodwell@ilo.org">bodwell@ilo.org</a>
Asie du sud	Eva Majurin (Spécialiste en entrepreneuriat)	<a href="mailto:majurin@ilo.org">majurin@ilo.org</a>
	Anjana Chellani (Chargé de Programme)	<a href="mailto:anjana@ilo.org">anjana@ilo.org</a>
Europe de l'est et Asie centrale	John Bliet (Spécialiste en entrepreneuriat)	<a href="mailto:bliet@ilo.org">bliet@ilo.org</a>
Etats arabes	Rania Bikhazi (Spécialiste en entrepreneuriat)	<a href="mailto:bikhazi@ilo.org">bikhazi@ilo.org</a>
Afrique du sud et Afrique de l'est	Jens Dyring-Christensen (Spécialiste principal en entrepreneuriat)	<a href="mailto:dyring@ilo.org">dyring@ilo.org</a>
Afrique centrale	Vacant	contacter HQ
Afrique de l'ouest	Cheick Badiane (Spécialiste en entrepreneuriat)	<a href="mailto:badiane@ilo.org">badiane@ilo.org</a>
Afrique du nord	Kholoud Al-Khaldi (Spécialiste en entrepreneuriat)	<a href="mailto:alkhaldi@ilo.org">alkhaldi@ilo.org</a>
Pays andins	Phillippe Vanhuygenem (Spécialiste en entrepreneuriat)	<a href="mailto:vanhuygenem@oit.org.pe">vanhuygenem@oit.org.pe</a>
Amérique centrale	Alvaro-Ramirez Bogantes (Spécialiste en entrepreneuriat)	<a href="mailto:ramirez-bogantes@ilo.org">ramirez-bogantes@ilo.org</a>
Cône sud de l'Amérique	Linda Deelen (Spécialiste en entrepreneuriat)	<a href="mailto:deelen@ilo.org">deelen@ilo.org</a>
Les Caraïbes	Kevin Sergeant	<a href="mailto:sergeant@ilo.org">sergeant@ilo.org</a>

### MAITRES FORMATEURS

Consulter la Plateforme de l'OIT [Gateway](#)